

Title (en)
ROTATING WINDER FOR STRANDING PRODUCTS AND PROCESS FOR REGULATING THE ROTATION SPEED OF SUCH A WINDER.

Title (de)
ROTIERENDER AUFWICKLER FÜR VERSEILGUT UND VERFAHREN ZUR REGELUNG DER DREHZAHL EINES ROTIERENDEN AUFWICKLERS FÜR VERSEILGUT.

Title (fr)
ENROULEUR ROTATIF POUR PRODUITS CABLES ET PROCEDE DE REGLAGE DE LA VITESSE DE ROTATION D'UN ENROULEUR ROTATIF POUR PRODUITS CABLES.

Publication
EP 0505515 A1 19920930 (DE)

Application
EP 91913982 A 19910731

Priority
• DE 4032936 A 19901017
• EP 9101439 W 19910731

Abstract (en)
[origin: WO9207136A1] The invention relates to a rotating winder for stranding products which has a rotor (1) connected to a drive motor and is borne on a machine frame and in which a winding drum (2) is rotatably fitted which is connected to a drive motor and the axis of rotation (3) of which runs transversely to the rotor axis (4), and which has a traversing fork (14) movable parallel to the winding drum axis (3) as a traversing device for the substances to be wound. The traversing fork (14) moving to and fro transversely to the rotor axis (4) generates changing imbalances which forbid a higher working speed. The provision of a counterweight (15; 19) to the traversing fork (14; 17) guided in the opposite direction to the traversing fork (14; 17) on the traversing device and connected to the traversing fork (14) via a transmission device preferably in the form of a puller (31) in the region of the rotor axis (4) makes for considerably improved balance so that greater efficiency can be achieved with a higher operating speed.

Abstract (fr)
L'invention concerne un enrouleur rotatif pour produits câblés qui comporte un rotor (1) relié à un moteur d'entraînement, qui est disposé sur un bâti de machine et dans lequel un cylindre enrouleur (2) est monté pivotant, cylindre qui est relié à un moteur d'entraînement et dont l'axe de rotation (3) est orienté transversalement par rapport à l'axe de rotation (4) du rotor, et cylindre qui présente une fourche (14) se déplaçant parallèlement à l'axe de rotation (3) du cylindre et servant d'installation de trancanage pour le produit câblé à enrouler. La fourche (14) effectuant un mouvement de va-et-vient transversalement à l'axe de rotation (4) du rotor produit des balourds variables qui interdisent d'augmenter la vitesse de rotation de travail. Du fait qu'il est prévu un contrepoids (15; 19) à la fourche (14; 17), contrepoids qui est guidé en sens inverse de la fourche (14; 17) sur l'installation de trancanage et qui est relié à la fourche (14) par un mécanisme de transmission, se présentant de préférence sous la forme d'un mécanisme de traction (31), au niveau de l'axe de rotation (4) du rotor, l'équilibrage est considérablement amélioré, de sorte qu'on peut atteindre également une puissance plus élevée avec une vitesse de rotation supérieure.

IPC 1-7
D07B 3/08; D07B 7/10

IPC 8 full level
B65H 54/00 (2006.01); **B65H 54/28** (2006.01); **D07B 3/08** (2006.01); **D07B 7/10** (2006.01)

CPC (source: EP)
B65H 54/2821 (2013.01); **B65H 54/2851** (2013.01); **D07B 3/08** (2013.01); **D07B 7/10** (2013.01); **B65H 2601/124** (2013.01)

Citation (search report)
See references of WO 9207136A1

Designated contracting state (EPC)
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)
WO 9207136 A1 19920430; AT E129301 T1 19951115; DE 4032936 A1 19920423; DE 59106732 D1 19951123; EP 0505515 A1 19920930; EP 0505515 B1 19951018; ES 2080329 T3 19960201; JP H05502700 A 19930513; PL 167680 B1 19951031; PL 295027 A1 19921130; RU 2052373 C1 19960120

DOCDB simple family (application)
EP 9101439 W 19910731; AT 91913982 T 19910731; DE 4032936 A 19901017; DE 59106732 T 19910731; EP 91913982 A 19910731; ES 91913982 T 19910731; JP 51314191 A 19910731; PL 29502791 A 19910731; SU 5052738 A 19910731